

文白对照  
四库全书精华

集部 · 李太白诗集

(三)

李 变摇主编

## 目摇摇录

经乱离后 ,天恩流夜郎 ,忆旧游书怀赠江夏韦太守良宰……	员
赠汉阳辅录事二首 .....	员
江夏赠韦南陵冰 .....	员
赠卢司户 .....	苑
赠从弟南平太守之遥二首 .....	愿
选赠潘侍御论钱少阳 .....	员
赠柳圆 .....	猿
赠张相镐二首( 选一首 ) .....	员
宿清溪主人 .....	苑
巴陵赠贾舍人 .....	愿
醉后赠王历阳 .....	员
对雪醉后赠王历阳 .....	猿
赠宣城宇文太守兼呈崔侍御 .....	猿
于五松山赠南陵常赞府 .....	源
赠友人三首 .....	源
赠从弟冽 .....	愿
赠钱征君少阳一作《送赵云卿》 .....	缘
赠黄山胡公求白鹇并序 .....	猿
赠汪伦 .....	缘
淮南卧病书怀 ,寄蜀中赵征君蕤 .....	缘
望终南山寄紫阁隐者 .....	缘
沙丘城下寄杜甫 .....	远

闻王昌龄左迁龙标 遥有此寄·····	遶園
忆旧游寄谯郡元参军 ·····	遶緣
寄韦南陵冰 余江上乘兴访之 遇寻颜尚书 笑有此赠·····	遶怨
寄东鲁二稚子在金陵作 ·····	苑
庐山谣寄卢侍御虚舟 ·····	苑源
自汉阳病酒归 寄王明府·····	苑怨
望汉阳柳色寄王宰 ·····	愿
早春寄王汉阳 ·····	愿園
寄从弟宣州长史昭 ·····	愿袁
游敬亭寄崔侍御一作《登古城望府中奉寄崔侍御》·····	愿原
秋日鲁郡尧祠亭上宴别杜补阙范侍御 ·····	愿苑
梦游天姥音母吟留别一作《别东鲁诸公》·····	愿怨
颍阳别元丹丘之淮阳 ·····	怨緣
口摇号 ·····	怨苑
金陵酒肆留别 ·····	怨愿
黄鹤楼送孟浩然之广陵·····	苑園
渡荆门送别·····	苑園
闻李太尉大举秦兵百万出征东南 懦夫请缨 冀申一割之用， 半道病还。·····	苑源
南陵别儿童入京一作《古意》 ·····	苑園
江夏别宋之悌·····	苑園
送王屋山人魏万还王屋·····	苑猿
金乡送韦八之西京·····	苑远
鲁郡东石门送杜二甫·····	苑苑
灞陵行送别·····	苑怨
送羽林陶将军·····	苑员

送贺宾客归越·····	员夔
送裴十八图南归嵩山二首·····	员夔
送蔡山人·····	员夔
送友人·····	员夔
送友人入蜀·····	员夔
江夏送友人·····	员夔
江夏送张丞·····	员夔
宣州谢□楼饯别校书叔云一作《陪侍御叔华登楼歌》···	员夔
送储邕之武昌·····	员夔
酬谈少府·····	员夔

经乱离后，天恩流夜郎，  
忆旧游书怀赠江夏韦太守良宰<sup>〔夔〕</sup>

摇摇天上白玉京，<sup>〔夔〕</sup>十二楼五城。<sup>〔獬〕</sup>仙人抚我顶，结发受长生。<sup>〔澗〕</sup>误逐世间乐，颇穷理乱情。<sup>〔繡〕</sup>九十六圣君，浮云挂空名。<sup>〔迥〕</sup>天地赌一掷，未能忘战争。<sup>〔殉〕</sup>试涉霸王略，将期轩冕荣。<sup>〔夙〕</sup>时命乃大谬，弃之海上行。<sup>〔怨〕</sup>学剑翻自哂，为文竟何成。<sup>〔夔〕</sup>剑非万人敌，文窃四海声。<sup>〔夔〕</sup>儿戏不足道，《五噫》出西京。<sup>〔夔〕</sup>临当欲去时，慷慨泪沾缨。叹君侔傥才，标举冠群英。<sup>〔夔〕</sup>开筵引祖帐，慰此远徂征。<sup>〔夔〕</sup>鞍马若浮云，送余骠骑亭。<sup>〔夔〕</sup>歌钟不尽意，白日落昆明。<sup>〔夔〕</sup>十月到幽州，戈铤若罗星。<sup>〔夔〕</sup>君王弃北海，扫地借长鲸。<sup>〔夔〕</sup>呼吸走百川，燕然可摧倾。<sup>〔夔〕</sup>心知不得语（一作“意”），却欲栖蓬、瀛。<sup>〔夔〕</sup>鸾弧惧天狼，挟矢不敢张。<sup>〔夔〕</sup>揽涕黄金台，呼天哭昭王。<sup>〔夔〕</sup>无人贵骏骨，绿耳空腾骧。<sup>〔夔〕</sup>乐毅傥再生，于今亦奔亡。<sup>〔夔〕</sup>蹉跎（一作“苍茫”）不得意，驱马过（萧本作“还”）贵乡。<sup>〔夔〕</sup>逢君听弦歌，肃穆坐华堂。<sup>〔夔〕</sup>百里独太古，陶然卧羲皇。<sup>〔夔〕</sup>徵乐昌乐馆，开筵列壶觞。<sup>〔夔〕</sup>贤豪间青娥，对烛俨成行。<sup>〔夔〕</sup>醉舞纷绮席，清歌绕飞梁。<sup>〔獬〕</sup>欢娱未终朝，秩满（一作“解印”）归咸阳。<sup>〔獬〕</sup>祖道拥万人，供帐遥相望。<sup>〔獬〕</sup>一别隔千里，荣枯异炎凉。<sup>〔獬〕</sup>炎凉几度改，九土中横溃。<sup>〔獬〕</sup>汉甲连胡兵，沙尘暗云海。<sup>〔獬〕</sup>草木摇杀气，星辰无光彩。白骨成丘山，苍生竟何罪？函（萧本作“幽”）关壮帝居，国命悬哥舒。<sup>〔獬〕</sup>长戟三十万，开门纳凶渠。<sup>〔獬〕</sup>公卿奴（萧本作“如”）犬羊，忠谏醢与菹。<sup>〔獬〕</sup>二圣出游豫，雨京遂丘墟。<sup>〔獬〕</sup>帝子许专征，秉旄控强楚。<sup>〔澗〕</sup>节制非桓、文，军师拥熊

虎。<sup>〔瀾〕</sup>人心失去就，贼势腾风雨。<sup>〔瀾〕</sup>惟君固房陵，诚节冠终  
 古。<sup>〔瀾〕</sup>仆卧香炉顶，餐霞嗽瑶泉。<sup>〔瀾〕</sup>门开九江转，枕下五湖  
 连。<sup>〔瀾〕</sup>半夜水军来，寻阳满旌旆。<sup>〔瀾〕</sup>空名適自误，迫胁上楼  
 船。<sup>〔瀾〕</sup>徒赐五百金，弃之若浮烟。<sup>〔瀾〕</sup>辞官不受赏，翻谪夜郎  
 天。<sup>〔瀾〕</sup>夜郎万里道，西上令人老。<sup>〔纒〕</sup>扫荡六合清，仍为负霜  
 草。<sup>〔纒〕</sup>日月无偏照，何由诉苍昊。<sup>〔纒〕</sup>良牧称神明，深仁恤交  
 道。<sup>〔纒〕</sup>一忝青云客，三登黄鹤楼。<sup>〔纒〕</sup>顾惭祢处士，虚对鸚鵡  
 洲。<sup>〔纒〕</sup>樊（一作“焚”，误）山霸气尽，寥落天地秋（一作  
 “彤檐冠白笔，爽气凌清秋”）。<sup>〔纒〕</sup>江带峨眉雪，川横（一作  
 “横穿”）三峡流。<sup>〔纒〕</sup>万舸此中来，连帆过扬州。<sup>〔纒〕</sup>送此万里  
 目，旷然散我（一作“烦”）愁。<sup>〔纒〕</sup>纱窗倚天开，水树绿  
 （一作“绿树”）如发。<sup>〔遶〕</sup>窥日（一作“光”）畏衔山，促  
 酒喜得（一作“见”）月。<sup>〔遶〕</sup>吴娃与越艳，窈窕夸铅红。<sup>〔遶〕</sup>  
 呼来上云梯，含笑出帘栊。<sup>〔遶〕</sup>对客小垂手，罗衣舞春风。<sup>〔遶〕</sup>  
 宾跪请休息，主人情未极。<sup>〔遶〕</sup>览君荆山作，江、鲍堪动  
 色。<sup>〔遶〕</sup>清水出芙蓉，天然去雕饰。<sup>〔遶〕</sup>逸兴横素襟，无时不招  
 寻。<sup>〔遶〕</sup>朱门（一作“旄”）拥虎士，列戟何森森。<sup>〔遶〕</sup>剪凿竹  
 石开，萦流涨清深。<sup>〔遶〕</sup>登楼（一作“台”）坐（一作  
 “入”）水阁，吐论多英（一作“奇”）音。<sup>〔遶〕</sup>片辞贵白璧，  
 一诺轻黄金。<sup>〔遶〕</sup>谓我不愧君，青鸟（一作“鸾”）明（萧本  
 作“问”）丹心。<sup>〔遶〕</sup>五色云间鹊，飞鸣天上来。<sup>〔遶〕</sup>传闻赦书  
 至，却放夜郎回。<sup>〔遶〕</sup>暖气变寒谷，炎烟生死灰。<sup>〔遶〕</sup>君登凤池  
 去，勿（萧本作“忽”）弃贾生才。<sup>〔遶〕</sup>桀犬尚吠尧，匈奴笑  
 千秋。<sup>〔遶〕</sup>中夜四五叹，常为大国忧。<sup>〔遶〕</sup>旌旆夹两山，黄河当  
 中流。<sup>〔遶〕</sup>连鸡不得进，饮马空夷犹。<sup>〔遶〕</sup>安得羿善射，一箭落  
 旄头。<sup>〔遶〕</sup>

【注释】

〔灵〕乱离：指安史之乱后的流离失所。天恩：皇恩（包括奖惩）。夜郎：汉时我国西南地区古国名，地约在贵州西北，云南东北及四川南部。历代沿革甚繁。唐乾元改为珍州，约当今贵州桐梓及正安西部地区。江夏韦太守良宰：即江夏太守韦良宰。

〔圆〕白玉京：古代诗文中所指的仙境。

〔猿〕十二楼五城：传昆仑山上内有五城十二楼。

〔源〕仙人二句：意谓当我结发成年之时，仙人即抚顶为我授长生不老之术。

〔缘〕逐：追求。颇穷理乱情：很深入透彻地探求国家治乱的道理。

〔迥〕九十六圣君：自秦始皇至唐玄宗前后凡九十六君。浮云挂空名：如浮云一样来去，只挂空名。

〔苑〕天地二句：意谓历代帝王都如赌徒一样不忘用武力，孤注一掷地争夺王位。

〔愿〕涉：涉及。霸王略：称雄天下以成霸业的谋略，期：希望。轩冕：古代大官乘的车和戴的帽子。此二句意谓我曾经研究过成就霸业的谋略。期望功成名就，取得显贵的爵位。

〔怨〕时命二句：意谓命运不佳，所处非时，自己被弃之海上。海上：指沿海一带。

〔夙〕翻：反。自哂（泽耻）：自嘲，自悔。

〔夙〕剑非二句：《史记·项羽本纪》载，项羽少时学书学剑不成，其叔父项梁斥责他，他回答说：“书，足以记姓名而已，剑，一人敌，不足学；学万人敌。”文窃句：为

文只能窃取传遍天下的名声。

〔夤〕 儿戏：指所作诗文为儿戏。这是诗人的愤激之词。《五噫》：即《五噫》歌。东汉人梁鸿所作。内容不满统治阶级骄奢淫逸生活。这句是说自己唱着《五噫歌》愤愤离京。

〔夤〕 君：指韦良宰。倜傥（~~喇~~）：形容举止大方，萧洒。标举：高超，杰出。

〔夤〕 祖帐：古人饯行，在路旁所设的帷帐。徂（~~糟~~）：往。

〔夤〕 鞍马若浮云：形容送行的人很多。骢骑亭：长安郊外送别的地方。

〔夤〕 歌钟：古代乐器名。昆明：指昆明池。汉武帝时开凿，在长安西南。

〔夤〕 十月：指天宝十一载（~~公~~）十月，李白此时曾到幽州游览。戈、铤（~~赠~~）：古代兵器。罗星：罗列于太空的星。此喻兵器之众多。显露安禄山叛乱端倪。

〔夤〕 君王：指唐玄宗。北海：泛指北方。扫地借长鲸：唐玄宗重用安禄山，任为平卢、范阳、河东三镇节度使，把幽州以北的广大地区全部交给安禄山。扫地即指此。长鲸：指安禄山。

〔夤〕 走百川：使百川移动。燕然：燕然山，即今杭爱山。摧倾：摧毁、倾覆。这两句形容安禄山势力迅速膨胀，气焰嚣张。

〔夤〕 心知二句：意谓虽然看出安禄山的叛乱企图，却不敢明言，只好隐居起来。蓬瀛：指隐居处。

〔夤〕 弧：木弓。天狼：星名，喻贪残。《楚辞》：“弯

弧矢兮射天狼”，此反用其意。张：射。

〔圆〕黄金台，昭王：见《燕昭延郭隗》注〔员〕。

〔圆〕骏骨：《战国策·燕策》载，郭隗向燕昭王讲，古时有个国王要用千金买千里马，三年也没有买到。于是有个人请求为君王去买，用了三个月才找到千里马，可是马已死，他使用五百金买了这匹马的骨头。国王知道后大怒，说：“死马的骨头有什么用？”这个人回答说：“死马尚且花五百金去买，何况活马呢？”没到一年，就有三匹千里马前来。绿耳：古骏马名。

〔圆〕乐毅：战国时燕国名将。曾破齐，占领七十余城。昭王死后，燕惠王疑忌乐毅，使骑劫代替他为将，乐毅被迫出逃，降于赵。

〔圆〕贵乡：县名，在今河北大名县东南。此句意谓自己经过贵乡时，韦良宰正在那里做官。

〔圆〕弦歌：指礼乐教化。《论语·阳货》记载孔子弟子子游任武城宰时，孔子经过那里，听到弦歌声，称赞他能施行礼乐教化。这里是称赞良宰在贵乡任上的政绩。

〔圆〕百里：指一县之地。太古：上古，尧舜以前的时代。陶然：悠然自得貌。羲皇即伏羲氏。这两句意谓只有良宰治理的贵乡，才像太古时代一样风俗淳朴，社会安定，人民悠然自得地生活。

〔圆〕昌乐：县名，在今河南南乐县。馆：驿馆。唐时每三十里设一个驿站，不在通途大路的称馆。

〔圆〕间：间杂。青娥：指歌女。俨：整齐貌。

〔猿〕纷：众多。绮席：美丽的坐席。清歌绕飞梁：清脆的歌声优美动人。传说古时韩娥的歌声绕梁三日不绝。

〔猿〕 未终朝：没满一个早朝。此指时间很短。秩满：官职任期已满。归咸阳：指良宰回京城。

〔猿〕 祖道：设宴送行。供帐：饯像时所设的帐幕。

〔猿〕 荣枯：草木繁茂、枯萎。炎凉：天气冷暖。这里亦指世态炎凉。

〔猿〕 九土：九州之土，指全国。横溃：河道决口，大水横流。暗喻天下大乱。

〔猿〕 汉甲：指唐军。云海：指天空。这两句指唐军与叛军交战，战尘使天空暗淡无光。

〔猿〕 函关：即函谷关，在河南灵宝县，又称潼关。壮帝居：函古关地势险要，使长安气势雄壮。哥舒：即哥舒翰。安史之乱以后，他领兵三十万镇守潼关。

〔猿〕 长戟二句：据《旧唐书·哥舒翰传》载，安禄山叛乱后，唐玄宗在封常清、高仙芝失败后，拜哥舒翰为太子先锋兵马元帅，拒贼于潼关。由于宦官不断督责，不得已引师出关，结果因吃了败仗而降贼。开门纳渠：指潼关失守，敌魁入关。

〔猿〕 公卿：指唐朝大臣。犬羊：指安史叛军。忠谏（忠谏）：正直敢言。醢菹（醢菹）：剁成肉酱。这两句意谓唐朝大臣被叛军奴役，敢于反抗者被杀害。

〔猿〕 二圣：指玄宗、肃宗。游豫：游乐。指出逃。丘墟：废墟。

〔猿〕 帝子：指永王璘。专征：皇帝给予将帅自专征伐的权力。许：被允许。秉旄：持节指挥军队。控强楚：控制长江下游一带。这两句是说李璘接受“专征”之命，在他管辖的范围内，稳定人心，巩固后方。因李璘为江陵大督

都，所辖相当于古楚国地区，故称强楚。

〔源〕 节制：指挥约束。桓、文：齐桓公、晋文公。《荀子·议兵》：“秦之锐士，不可以敌桓文之节制。”节制非桓文：不像齐桓公、晋文公那样善于节制军队。军师拥熊虎：军队中有一群如熊似虎的骄横将士。这两句是说永王李璘军纪松弛。

〔源〕 人心失去就：人心动摇，去就异志。贼势腾风雨：叛军气势如风雨般腾起。

〔源〕 惟君：指韦良宰。房陵：唐郡名，今湖北房县一带。韦良宰当时驻守此地。固：坚守。

〔源〕 仆：李白自称。卧：指隐居。晋炉顶：即庐山晋炉峰。餐霞嗽瑶泉：以云霞为食，用瑶泉漱口。这两句写自己在庐山的隐居生活。

〔源〕 门开二句：意谓开门即看到九江流转，枕下即是相连的五湖。九江：浔阳至武汉一带称力江。五湖：泛指庐山一带的湖泊。

〔源〕 水军：指李璘所率之水师。旌旆（搨纛）：军旗。

〔源〕 适自误：正好害了自己。迫胁：指自己被胁迫。

〔源〕 浮烟：犹浮云。

〔源〕 翻：反。这两句说自己推辞作官，不纳赏赐，结果反而被流放夜郎。

〔缘〕 万里：极言其远，非实指。

〔缘〕 扫荡二句：意谓安史叛军已经平定，自己还含不白之冤。六合：四方上下，即普天之下。负霜草：草上盖着霜，不受日月之照。喻含冤负罪。

〔缘〕 偏照：只照一方。苍昊（灞灞）：苍天。这两句意

谓，日月之光普照万物，我为何不能向苍天申诉？

〔缘〕 牧：即州牧，地方官。良牧：贤明的地方官。神明：明察如神。深仁：仁者爱人，此指良宰为官爱护百姓。恤交道：顾念友情。交道：交友之道。

〔缘〕 忝（~~耻~~）：辱。青云客：高贵的宾客。辱：自谦之词。

〔缘〕 祢处士：即祢衡。他被公认为文章圣手。处士：有才德而隐居不仕的人。鹦鹉洲：今湖北汉阳县西、长江中的一个洲。这两句说自己文才不如祢衡，因为祢衡作《鹦鹉赋》得名。

〔缘〕 樊山：山名。在今湖北鄂城县西。霸气：帝王之气。

〔缘〕 峨眉雪：《三峡记》：“峨眉积雪，经时不散。峨眉山……峰峦高峻，上极寒冷，冬春积雪，虽经风日不能消释。入夏始得融泮，流入岷江，经三峡而下，清流为之变色。”这两句说大江带着从岷江来的雪水，横穿三峡滚滚东流。

〔缘〕 舸：大船。

〔缘〕 万里目：极目远眺。旷然：心旷神怡。

〔远〕 水树：江中的树。

〔远〕 衔山：太阳落山。促酒：劝酒。

〔远〕 吴娃、越艳：均指吴越美女。铅红：敷面点唇的粉和胭脂。

〔远〕 帘栊：指屋舍。

〔远〕 小垂手：古代舞蹈的一种动作。有大垂手、小垂手，或如惊鸿，或如飞燕。舞春风：形容舞姿轻柔优美。

〔远象〕 宾跪：古人席地而坐，两膝着地，引身稍起，即呈跪状。这句是说客人要站起来辞行。情未极：没有尽兴。

〔远回〕 荆江作：指韦良宰所作的诗。江、鲍：江淹、鲍照。堪：能。动色：动情。

〔远句〕 清水二句：赞扬良宰诗文优美自然，以芙蓉出水比喻其诗义不加雕琢和修饰。

〔远愿〕 逸兴：超迈的兴致。横：充满。素襟：襟怀素朴。招寻：邀请。

〔远因〕 虎士：猛士，指侍卫。森森：森严威武。

〔苑回〕 剪凿二句：意谓剪竹，凿石建造庭园，清澈的河水萦绕回流。

〔苑回〕 吐论多英音：称赞良宰谈吐之中有许多警辟见解。

〔苑回〕 片辞：一两句话。一诺轻黄金：许诺重于黄金。《汉书·季布传》：“楚人谚曰：得黄金万镒，不如得季布一诺。”

〔苑回〕 青鸟：西王母使者。丹心：赤心。

〔苑回〕 五色二句：旧俗以鹊鸣为喜兆。传说贞观末年，南康人黎景逸住在青空山，在他住处的近侧有鹊巢，每逢吃饭时他都要喂喜鹊。后来邻人诬其盗窃而下狱一个多月。那只喜鹊落在狱楼上向景逸报喜。三天之后赦书果至。

〔苑象〕 赦书：大赦的诏书。

〔苑回〕 暖气二句：意谓寒谷变暖，死灰复燃。这是比喻自己遇赦。传说燕地有寒谷，五谷不生。后东邹衍在那里吹奏乐曲，引来了暖风。

〔苑回〕 凤池二句：意谓你如果高升，到朝廷任职，不要

忘记提携我。魏晋以来朝廷掌管机要如诏令，记会时事，典治文书，都属中枢省。因靠近皇帝，多受宠信。贾生：即贾谊。

〔苑〕 桀犬吠尧：夏桀养的犬向尧狂吠。喻安禄山部将史思明继续作乱。匈奴笑千秋：没武帝时车千秋无才，仅以一言悟主，旬月之间，取宰相封侯。匈奴听到后嘲笑汉朝无人。这里隐喻当时宰相苗晋卿、王屿等庸碌无能之辈。

〔苑〕 大国：指大唐帝国。

〔愿〕 旌旆（~~旆~~）：军旗。两山：指黄河两旁的华山和首阳山。意谓当时黄河两岸战事未息，局势动荡不安。

〔愿〕 连鸡：《战国策》：“诸侯不可一，犹连鸡之不能俱止于栖亦明矣。”此以群鸡不能同处一笼喻各节度使明争暗斗，不能共同对敌。饮马空夷犹：指军队只在河边饮马却犹豫不前，不肯渡河。

〔愿〕 羿：即后羿，传说其善射，曾射落九日。落旄头：指射死叛贼元魁，平定安史之乱。

此诗作于乾元二年（公元~~苑~~）的秋天，诗人在流放途中遇赦，到江夏，太守韦良宰设宴款待他，他有感于太守的热心与友情，写下了这首长诗。全诗共一百六十六句，是李白集中最长的一篇。可与杜甫的《北征》媲美。

全诗可分六段。从开头至“白日落昆明”为一段。抒写怀抱壮志与时命大谬及被弃之海上的愤慨与不平；回忆离京时韦良宰为他饯别的情景。从“十月到幽州”至“荣枯异炎凉”为一段。写幽州之行。所见“戈鋌若星罗”“燕然可摧倾”的北方局势，预感安禄山必反。抒发“心知不得语”的苦衷，感叹徒有才干，报国无门并描写在贵乡与良

宰相逢的情景。从“炎凉几度改”至“两京遂丘墟”为一段。写安史之乱造成的灾难。从“帝子许专征”至“深仁恤交道”为一段。叙永王受命专征，自己“迫胁上楼船”入永王幕府及流放夜的情事。称赞良宰顾念友情。从“一忝青云客”至“青鸟明丹心”为一段。叙写在江夏与良宰相见受到盛情款待。吴娃越艳，促酒歌舞，谈诗论文，谈吐英音，极尽欢娱之情。从“五色云间鹊”至篇末，为一段。写遇赦后仍忧念国事，表示“箭落旄头”，平定安史余孽的心志。

《唐宋诗醇》云：“此篇历叙交游始末，而白生平踪迹亦略见于此。”又云：“通篇以交情时势互为经纬，汪洋灏瀚，如万川之灌河，如长江之赴海，卓乎大篇，可与《北征》并峙”大致概括了这首诗的特点。本篇把自己的生活经历、思想情绪同国家时势与良宰的交友情事错落交织，叙事、描写、抒情有机结合，其穿插转换，气脉贯通，已臻极致。因而也为我们了解诗人生平、思想及安史之乱前后历史状况提供了重要资料。既有艺术价值又有文献价值。（张）

## 赠汉阳辅录事二首<sup>〔员〕</sup>

### 其一

闻君罢官意，我抱汉川湄。<sup>〔圆〕</sup>借问久疏索，<sup>〔猿〕</sup>何如听讼时？天清江月白，心静海鸥知。<sup>〔源〕</sup>应念投沙客，空余吊屈悲。<sup>〔缘〕</sup>

#### 【注释】

〔员〕 录事：唐时刺史属官，司马之下有录事参军事。每县亦有录事，在丞尉之下。

〔圆〕 汉川：即汉江。湄：岸边水草相接处。

抱：环绕。

〔猿〕 疏索：索莫、冷落的意思。听讼：听理诉讼。

〔源〕 海鸥：《列子·黄帝篇》载，海边有一个人喜爱鸥鸟，每天早晨都去海边与鸥鸟游乐，有许多鸥鸟飞落到他身边，后来他父亲让他抓回来一只自己也玩玩鸥鸟，第二天到海上，鸥鸟只在天上飞舞，却不再下落。

〔缘〕 投沙客：汉贾谊贬长沙王太傅，及渡湘水，作《吊屈原赋》追伤以自喻。投：弃。

### 其二

鹦鹉洲横汉阳渡，<sup>〔员〕</sup>水引寒烟没江树。<sup>〔圆〕</sup>南浦登楼不见君，<sup>〔猿〕</sup>君今罢官在何处？汉口双鱼白锦鳞，令传尺素报情人。<sup>〔源〕</sup>其中字数无（萧本作“何”）多少，只是相思秋复春。

#### 【注释】

〔员〕 鹦鹉洲：长江中的小洲，横跨汉江，尾连黄鹤矶，

秋水涨时隐没不见，至水落乃出。汉阳渡：在汉阳府城东。  
渡：渡口。

〔圆 没：隐没。江树。指鹦鹉洲上的树。

〔猿 浦：水滨。

〔源 汉口：汉水入江之口，在汉阳东大别山下。双鱼：  
《古乐府》“尺素如残雪，结成双鲤鱼，要知心里事，看取  
腹中书”。双鱼，即双鲤鱼。尺素：指书信。（张）